

DURACIÓN APROXIMADA

La retransmisión en directo comenzará a las 20:15

Presentado por Darcey Bussell

Actos I y II 70 minutos

Descanso

Acto III 34 minutos

Descanso

Acto IV 21 minutos

La retransmisión en directo finalizará aproximadamente a las 23:25

Tuitea acerca de la obra antes, durante los descansos
o después con el hashtag **#ROHswanlake**

TEMPORADA EN DIRECTO EN CINES 2014/2015

ASCENSO Y CAÍDA DE LA CIUDAD DE MAHAGONNY MIÉRCOLES 1 DE ABRIL DE 2015

LA FILLE MAL GARDÉE MARTES 5 DE MAYO 2015

LA BOHÈME MIERCOLES, 10 DE JUNIO DE 2015

GUILLERMO TELL DOMINGO 5 DE JULIO DE 2015

PUNTAS DE BALLET

Los bailarines del Royal Ballet usan más de 12.000 pares de calzado cada temporada. Puedes demostrar tu apoyo a su extraordinario trabajo, con tan sólo un donativo de 39£ para el calzado de uno de los cisnes.

Visita www.roh.org.uk/pointe

PROGRAMA DIGITAL DE EL LAGO DE LOS CISNES

Los programas digitales de Royal Opera House ofrecen un catálogo especial de videos, artículos, fotos y exclusivas para acercarte a las producciones.

Compra el tuyo y adéntrate en la historia, la música y el trasfondo de *El Lago de los Cisnes* del Royal Ballet además de disfrutar de fotos y contenidos exclusivos.

Visita: www.roh.org.uk/publications para conocer más detalles.

Para más información sobre Royal Opera House, para ver contenidos extra sobre esta obra, y para acercarte aún más a nuestro trabajo, visita: www.roh.org.uk/cinema

Entradas ya a la venta en: www.rohcine.es



ROYAL
OPERA
HOUSE

THE ROYAL BALLET

DIRECTOR KEVIN O'HARE

FOUNDER DAME NINETTE DE VALOIS OM CH DBE

FOUNDER CHOREOGRAPHER

SIR FREDERICK ASHTON OM CH CBE

FOUNDER MUSIC DIRECTOR CONSTANT LAMBERT

PRIMA BALLERINA ASSOLUTA

DAME MARGOT FONTEYN DBE

EL LAGO DE LOS CISNES

BALLET EN CUATRO ACTOS

ESTA REPRESENTACIÓN ESTÁ DEDICADA A LA MEMORIA DE
DEREK RENCHER, 1932-2014, ANTIGUO PRIMER BAILARÍN Y ARTISTA PRINCIPAL
DE THE ROYAL BALLET

COREOGRAFÍA MARIUS PETIPA Y LEV IVANOV

COREOGRAFÍA ADICIONAL FREDERICK ASHTON (ACTO III BALLET NAPOLITANO)
Y DAVID BINTLEY (ACTO I VALS)

MÚSICA PYOTR IL'YICH TCHAIKOVSKY

PRODUCCIÓN ANTHONY DOWELL

DISEÑO YOLANDA SONNABEND

ILUMINACIÓN MARK HENDERSON

PRODUCCIÓN ROLAND JOHN WILEY

ESCENOGRAFÍA CHRISTOPHER CARR

PROFESORA DE BALLET SAMANTHA RAINE

PREPARADOR PRINCIPAL ALEXANDER AGADZHANOV, LESLEY COLLIER,

JONATHAN COPE, OLGA EVREINOFF

ANOTADORES DE BAILE ANNA TREVIEN, GREGORY MISLIN

DIRECTOR DE ORQUESTA BORIS GRUZIN

ORCHESTRA OF THE ROYAL OPERA HOUSE

CO-CONCIERTO MAESTRO SERGEY LEVITIN

DIRIGE LA RETRANSMISIÓN EN CINES

ROSS MACGIBBON

EN DIRECTO DESDE

ROYAL OPERA HOUSE

MARTES 17 DE MARZO DE 2015

A LAS 20:15



Supported using public funding by
**ARTS COUNCIL
ENGLAND**

LA HISTORIA

ACTO I

Se están celebrando los últimos preparativos para celebrar la mayoría de edad del Príncipe Sigfried. Su tutor llega para comprobar que todo está en orden, seguido de Benno (íntimo compañero de Sigfried), cadetes y damas de la corte. Sigfried recibe flores de los campesinos, y ofrece lazos a las mujeres y bebida a los hombres. Tres bailarines realizan un *pas de trois* para el entretenimiento de todo el mundo.

La madre de Sigfried descubre la fiesta extraoficial, y mientras se acerca, se intenta apresuradamente ocultar las pruebas del consumo de alcohol. Ella sabe muy bien que Sigfried adora la vida despreocupada y le dice que deberá elegir una novia de entre las asistentes a la fiesta de esa noche. El tutor y Benno intentan animar a Sigfried, y le convencen de seguir con su celebración.

El tutor, borracho, insiste en bailar con dos de las jóvenes hijas de las camareras de la reina. Después de caerse al suelo, le convencen para volver a palacio con Sigfried.

Al ver una bandada de cisnes en el cielo de la tarde, Sigfried y los cadetes deciden terminar las celebraciones con una cacería.

Pequeña pausa

ACTO II

Benno y los cadetes se detienen en un claro junto a las ruinas de una capilla al lado del Lago, donde se esconde un espíritu malo bajo la forma de un búho. Los cadetes buscan a Sigfried, que llega justo en el momento que una bandada de cisnes se asienta en las ruinas. Sigfried se esconde cuando uno de los cisnes se transforma en una hermosa doncella, la Reina Cisne Odette.

Asustada, Odette le cuenta como los cisnes han sido víctimas del espíritu del mal, que ha lanzado un hechizo sobre ellas, convirtiéndoles en cisnes durante el día. Sólo durante la noche en el Lago encantando, el lago de lágrimas derramadas por la madre de Odette, pueden volver a su forma humana. El hechizo, sólo puede romperse si alguien que nunca antes ha sido amado, puede jurar amor a Odette para siempre. El espíritu maligno aparece, pero Odette impide que Sigfried le dispare; si el espíritu muere, la maldición nunca se podrá romper.

Las doncellas cisne aparecen en las ruinas y rodean a Benno. Él les pide a sus colegas que abran fuego, pero Sigfried llega a tiempo para impedirselo. Odette suplica a los cadetes que no hagan daño a las doncellas cisne. Los cadetes se retiran, dejando a Sigfried a solas con Odette y las doncellas.

Odette y Sigfried se declaran amor el uno por el otro, pero el amanecer se acerca y adquiere poder el hechizo que hace que Odette y las doncellas vuelvan a convertirse en cisnes de nuevo.

Descanso

ACTO III

Los invitados llegan con máscaras para el baile de disfraces y Sigfried y Benno, también enmascarados, se mezclan entre ellos. La Princesa encomienda a Sigfried a bailar con seis jóvenes princesas y a elegir entre ellas a su futura esposa; él se niega, diciéndole que no ama a ninguna de ellas.

Una fanfarria anuncia la llegada de Von Rothbart, el espíritu del mal ahora con forma humana; su hija Odile, que por arte de magia se parece a Odette, y su séquito. Sigfried no puede creer que Odette haya aparecido en el baile y le pregunta a Von Rothbart quién es ella. Él le responde que es su hija, pero antes de que Sigfried pueda acercarse a ella, comienza un espectáculo de danzas regionales.

Siegfried y Odile bailan, y Odette, que aparece como una visión, trata en vano de advertir a Sigfried que está siendo embaucado. Cautivado por la belleza de su nueva invitada, y sin darse cuenta del engaño, Sigfried elige a Odile como su futura esposa. Von Rothbart, triunfante, le entrega a Sigfried la mano de su hija, quién le promete matrimonio y amor eterno. Von Rothbart revela la visión de Odette y Sigfried se da cuenta de su error. Abatido por el dolor, regresa al lago.

Descanso

ACTO IV

Junto al lago, los cisnes esperan la vuelta de Odette. Ella aparece, angustiada, y les cuenta la traición de Sigfried. Las doncellas cisne tratan de consolarla, pero ella se ha resignado a la muerte. Para librar el poder del mal debe perecer en las olas del lago. Sigfried la busca desesperadamente hasta encontrarla junto a la orilla del lago. Odette le perdona y ambos reafirman su amor.

Von Rothbart aparece y anuncia que Sigfried debe mantener su promesa de casarse con Odile. Si lo hace, Odette se convertirá en cisne para siempre cuando llegue el amanecer. Sigfried decide que morir con Odette es la única manera de destruir a Von Rothbart. Los amantes corren hacia el acantilado y se lanzan al lago para estar unidos en la muerte.

Anthony Dowell

REPARTO

ODETTE/ODILE	NATALIA OSIPOVA
PRINCIPE SIGFRIED	MATTHEW GOLDING
PRINCESA MADRE DE SIGFRIED	ELIZABETH MCGORIAN
ESPÍRITU DEL MAL VON ROTHBART	GARY AVIS
TUTOR	ALASTAIR MARRIOTT
BENNO	VALERI HRISTOV
PAS DE TROIS (ACTO I)	FRANCESCA HAYWARD, YUHUI CHOE, ALEXANDER CAMPBELL
CRÍAS DE CISNE (ACTO II)	FRANCESCA HAYWARD, MEAGHAN GRACE HINKIS, EMMA MAGUIRE, YASMINE NAGHDI
DOS CISNES (ACTOS III Y IV)	MELISSA HAMILTON, ITZIAR MENDIZABAL
CISNES, CRÍAS DE CISNE, CAMPESINOS, CAMARERAS REALES, CADETES, SIRVIENTES, PAJES, ENANOS	ARTISTAS DEL ROYAL BALLET ESTUDIANTES DE LA ESCUELA DEL ROYAL BALLET

EL REPARTO ESTÁ ACTUALIZADO EN EL MOMENTO DE LA IMPRESIÓN.
LOS DETALLES DEL DIRECTO PUEDEN SER SUSCEPTIBLES DE CAMBIOS.
ADQUIERE EL PROGRAMA DIGITAL PARA ESTAR AL TANTO DE LAS ÚLTIMAS NOVEDADES.